Trastejao



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Trastejado

[*sustantivo masculino*]

Acción de trastejar.

Ver: Trastejal

• Esa gotera es de que tenemos ya el tejao lleno de yerba y de to. V'a habel que jadel un trastejao pero ya mesmo. Avisa a Julián.

• Mos jicieron un trastejao pero mu mal apañao, las medias tejas torcías han dejao. Pa la próxima l'espero yo a ese.

Campos semánticos: Acciones de albañiles Albañil

Comentarios:

Para realizar la labor de trastejado se desmontan varias canales para crear un acceso donde poder pisar. Se van deshaciendo progresivamente las canales de un lado, limpiando cada teja, reponiendo las que sean necesarias y volviendo a montarlas en el lado opuesto.

La finalidad principal del trastejado es limpiar el tejado de las hierbas que van saliendo en las canales y que dificultan el drenaje del agua o las obstruyen por completo. Mientras que la definición del estándar sugiere más bien que se trata fundamentalmente de retejar, cambiar las tejas rotas.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y significado.

Etimología:

Del latín **tegula** (*teja*), que dio en el estándar **teja**, y de **trans-** (*del otro lado*). De ahí procede el verbo castellano **trastejar** (*reponer o poner bien las tejas de un edificio*). El significado peraleo no es exactamente ese y se aproxima más al original etimológico (*poner las tejas del otro lado*). Reponer o cambiar alguna teja en el tejado no sería en peraleo **trastejal** ni existe verbo para esa acción específica.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com